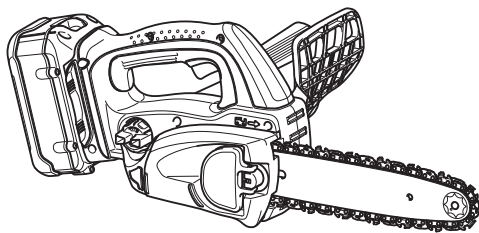


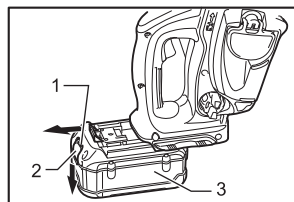


Акумулаторска ланчана тестера

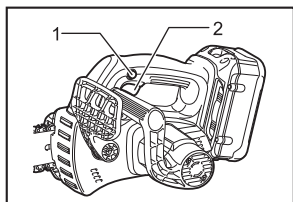
УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

BUC250
UC250D

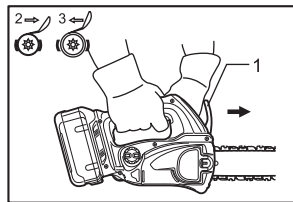




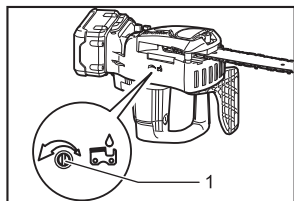
1 010918



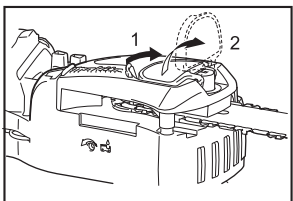
2 011445



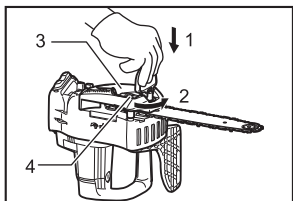
3 010939



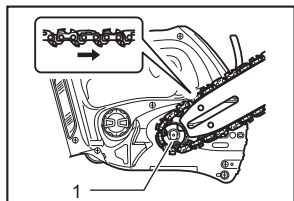
4 011459



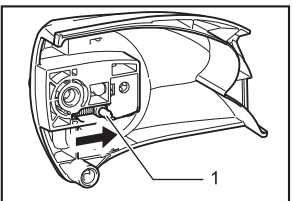
5 011452



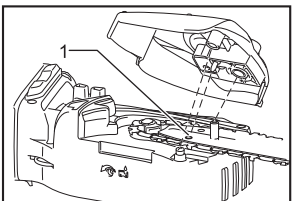
6 011450



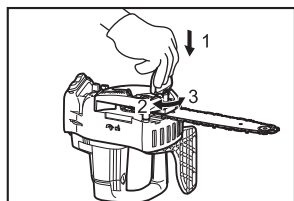
7 010931



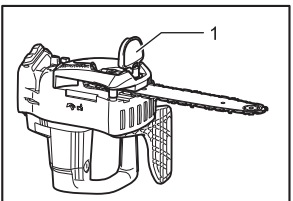
8 010932



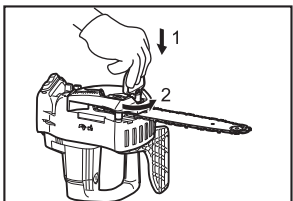
9 010933



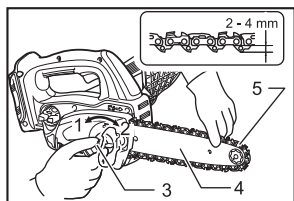
10 011451



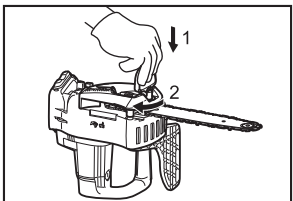
11 011453



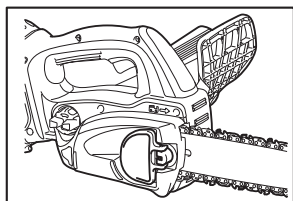
12 011454



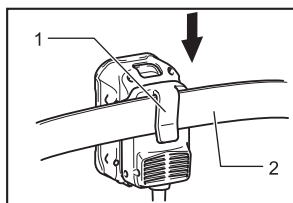
13 011455



14 011456

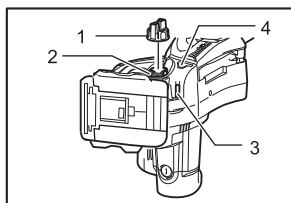


15 011457



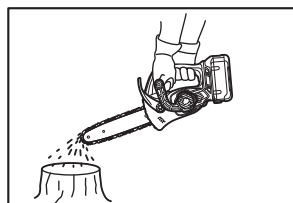
16

011229



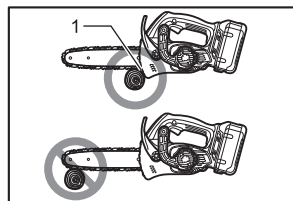
17

010920



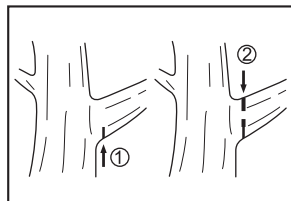
18

010940



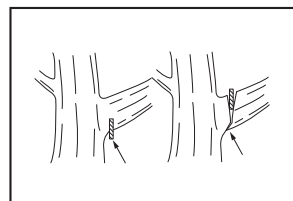
19

010921



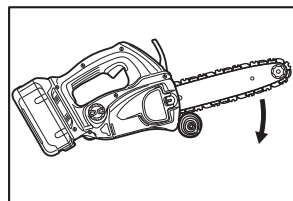
20

008576



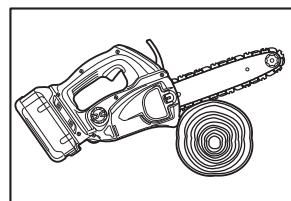
21

001742



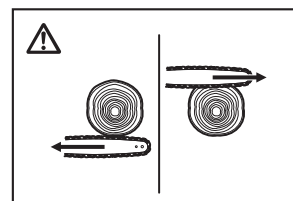
22

010922



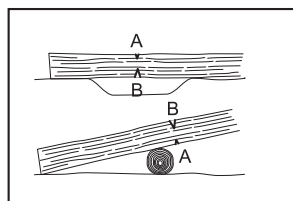
23

010941



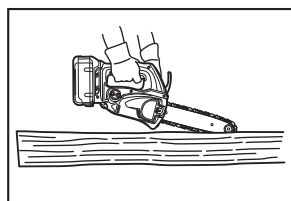
24

006914



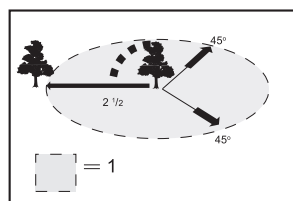
25

006915



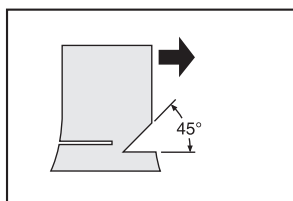
26

010942



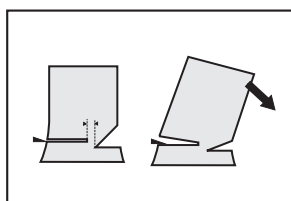
27

006917



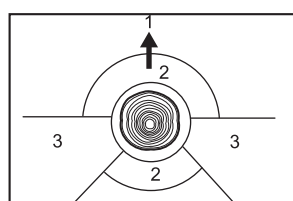
28

006918



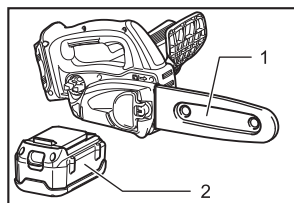
29

006923

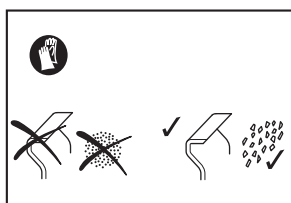


30

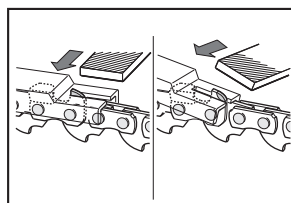
009202



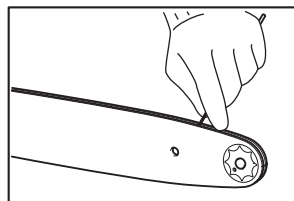
31 011446



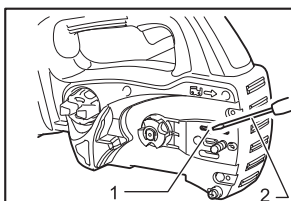
32 008633



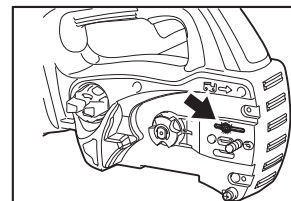
33 006929



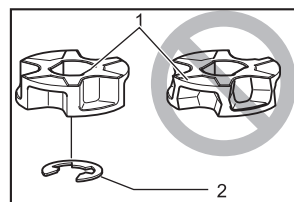
34 010924



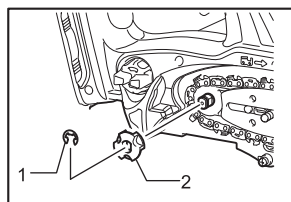
35 011447



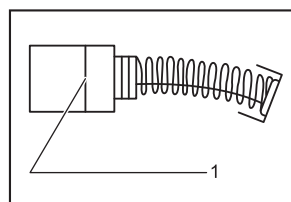
36 011448



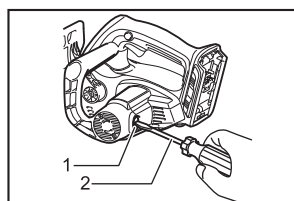
37 010927



38 010928



39 001145



40 011449

СРПСКИ (Оригинално упутство за употребу)

Саставни делови

1-1. Црвени део	9-1. Рупица	доливање уља у резервоар)
1-2. Тастер	10-1. Утисните	17-4. Прозорчић за проверу нивоа уља
1-3. Акумулатор	10-2. Затегните	19-1. Доња вођица
2-1. Тастер за ослобађање из блокираног положаја	10-3. Отпустите	27-1. Подручје обарања
2-2. Окидач за укључивање	11-1. Полука	30-1. Смер обарања
3-1. Предњи штитник за руку	12-1. Утисните	30-2. Опасна зона
3-2. Блокирајте	12-2. Отпустите	30-3. Смер повлачења
3-3. Одблокирајте	13-1. Мала	31-1. Футрола (поклопац ланца)
4-1. Завртањ за подешавање	13-2. Велика	31-2. Акумулатор
5-1. Незнатно гурните да клизи	13-3. Бројчаник за подешавање	35-1. Ситна прашини или парчићи
5-2. Подигните у усправан положај	13-4. Мач за навођење	35-2. Урезити одвијач
6-1. Утисните	13-5. Ланац тестере	37-1. Ланчаник
6-2. Отпустите	14-1. Утисните	37-2. Зауставни прстен
6-3. Поклопац ланчаника	14-2. Затегните	38-1. Зауставни прстен
6-4. Бројчаник за подешавање	16-1. Кука	38-2. Ланчаник
7-1. Ланчаник	16-2. Опасач	39-1. Гранична ознака
8-1. Клин за подешавање	17-1. Затварач резервоара за уље	40-1. Поклопац држача четкица
	17-2. Отвор резервоара за уље	40-2. Одвртач
	17-3. Прозорчић за проверу нивоа уља (за	

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Модел		BUC250		UC250D	
Брзина ланца у минути		8,3 m/s (500 m/min)		8,3 m/s (500 m/min)	
Дужина мача за навођење		250 mm		250 mm	
Тип мача за навођење		Трака на врховима зубаца	Трака за резбање	Трака на врховима зубаца	Трака за резбање
Ланац тестере	Тип	91VG	25AP	91VG	25AP
	Корак	3/8"	1/4"	3/8"	1/4"
	Број погонских беоцуга	40	60	40	60
Број зубаца		6	9	6	9
Укупна дужина		576 mm	589 mm	577 mm	590 mm
Нето тежина		4,5 kg		4,5 kg	
Називни напон		једн. стр. 36 V		једн. стр. 36 V	

- Тежина, укључујући акумулаторско пуњење, према ЕРТА поступку 01/2003

END005-4

Симболи

Доле су приказани симболи који се односе на алат. Пре прве употребе обавезно се упознајте са њиховим значењем.



- Прочитајте упутство за употребу.



- Носите штитнике за очи.



- Носите заштиту за уши.



- Носите шлем и штитнике за очи и уши.



- Не излажите киши.



- Током рада држите тестеру са обе руке! Држање једном руком је изузетно опасно! Максимална дозвољена дужина реза





- Смер путање ланца
- Подешавање подмазивања ланца
- Само за европске државе
Електричну опрему или акумулатор не одлажите заједно с кућним отпаcima!
Према Европској смерници 2002/96/ЕС о испуњеним електричним и електронским уређајима, 2006/66/ЕС о батеријама и акумулаторима, и о одлагању батерија и акумулатора, и њеној примени у складу с националним законима, испуњени електрични алати и акумулатори морају одвојено да се сакупљају и одлажу за еколошки прихватљиву поновну прераду.

ENE031-1

Намена

Алат је намењен за тестерисање дрвне грађе и трупаца.

ENG102-3

Бука

Типична А-вредност нивоа јачине звука одређена према смерници EN60745:

Ниво звучног притиска (L_{pA}): 87,3 dB (A)

Ниво јачине звука (L_{WA}): 95,3 dB (A)

Одступање (K): 3,0 dB (A)

Носите заштиту за уши

ENG221-2

Вибрације

Укупна вредност вибрација (трокоординатни векторски збир) одређена према смерници EN60745:

Начин рада: сечење дрвета

Емисија вибрација (a_h): 7,0 m/s²

Одступање (K): 1,6 m/s²

ENG901-1

- Декларисана вредност емисије вибрација измерена је у складу са стандардним начином тестирања и може се користити за поређење једног алата са другим.
- Декларисана вредност емисије вибрација може да се користи и за прелиминарну процену изложености.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

- Емисија вибрација током ефективне употребе електричног алата може да се разликује од декларисане вредности емисије, зависно од начина на који се алат користи.
- Водите рачуна да утврдите сигурносне мере за заштиту руковаца које

су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узевши у обзир све фазе радног циклуса, као што су време кад је алат искључен и када ради у празном ходу, као и време потребно за активирање окидача).

ENH030-2

Само за европске државе

ЕУ Изјава о усаглашености

Ми, Makita Corporation, као одговорни произвођач, изјављујемо да је следећа Макита машина:

Ознака машине:

Акумулаторска ланчана тестера

Број модела/ Тип: BUC250, UC250D

Технички подаци: погледајте табелу "ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ".

произведена серијски и

Усклађена са следећим европским смерницама:

2000/14/ЕС, 2006/42/ЕС

И да је произведена у складу са следећим стандардима или стандардизованим документима:

EN60745

Сертификат о испитивању усклађености с нормама Европске уније бр.3400780.01CE (BUC250), бр.3400780.03CE (UC250D)

Преглед типа ЕС по 2006/42/ЕС извео је:

KEMA Quality GmbH

Enderstraße 92 b

01277 Dresden

Germany

Идентификација бр. 2140

Техничку документацију води наш овлашћени представник у Европи, а то је:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD,

England

Поступак процене усаглашености предвиђен смерницом 2000/14/ЕС у складу је са прилогом V.

Измерени ниво јачине звука: 95,2 dB (A)

Гарантовани ниво јачине звука: 98,0 dB (A)

19.11.2010.

000230

Тоомојасу Като
Директор
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

Општа сигурносна упозорења за електрични алат

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Прочитајте и поштујте наведена упутства. Увек треба да се придржавате основних безбедносних упутстава, чиме могу да се спрече пожар, електрични удар и телесне повреде.

Сачувајте сва упозорења и упутства за будућу употребу.

GEB071-5

Сигурносна упозорења за акумулаторску ланчану тестеру:

1. Током рада све делове тела држите даље од ланца тестере. Пре покретања ланчане тестере уверите се да ланац није у контакту ни са једним предметом. Због тренутка непажње током рада део вашег тела или одеће може да се нађе на путу ланца тестере.
2. Увек држите ланчану тестеру десном руком за задњу дршку а левом за предњу. Ако је држите тако што вам се руке налазе у обрнутом положају, ризикујете повреду и то не треба никада радити.
3. Алат придржавајте само за изоловане површине, јер постоји опасност да ланац тестере дође у додир са скривеним електричним водовима. Приликом додира са водовима, под напоном се налазе сви неизоловани делови ланчане тестере, због чега корисник може да доживи струјни удар.
4. Носите заштитне наочари и штитнике за уши. Препоручује се и додатна заштитна опрема за главу, руке, ноге и стопала. Одговарајућа заштитна одећа смањиће могућност озлеђивања одбаченим одломцима или случајним контактом с ланцем тестере.
5. Пре почетка рада проверите да ли је ланчана тестера у исправном стању за рад и да ли је њено стање у складу с безбедносним одредбама. Нарочито проверите следеће:
 - Да ли кочница ланца функционише исправно;
 - Да ли инерциона кочница функционише исправно;
 - Да ли су мач за навођење и поклопац ланчаника правилно причвршћени;
 - Да ли је ланац наоштрен и затегнут у складу с прописима;
6. Не радите ланчаном тестером на дрвету. Ако радите ланчаном тестером кад сте се попели на дрво, можете да се повредите.
7. Увек одржавајте равнотежу и радите ланчаном тестером само када стојите на учвршћеној, безбедној и равnoj површини. Рад на клизавим или нестабилним површинама какве су мердевине може довести до губитка равнотеже или контроле над тестером.
8. Када сечете грану која је затегнута, водите рачуна да не одскочи. Када се смањи напетост дрвених влакана, грана која одскочи удара руковаоца и/или доводи до губитка контроле над тестером.
9. Будите посебно обазриви када режете жбун или младице. Танке границе могу да се заплету о ланац и да вас ударе или избаце из равнотеже.
10. Носите ланчану тестеру за предњу дршку и то тако да буде искључена и удаљена од вашег тела. Када транспортујете или одлажете ланчану тестеру, увек причврстите поклопац траке за вођење. Правилно руковање ланчаном тестером смањиће вероватноћу од случајног контакта са ланцем тестере у покрету.
11. Следите упутства за подмазивање, затезање ланца и замену додатне опреме. Неправилно затегнут или подмазан ланац може да се сломи или да повећа могућност повратног ударца.
12. Водите рачуна да дршке буду суве, чисте, да не буду науљене или замашћене. Замашћене и науљене дршке су клизаве и доводе до губитка контроле.
13. Тестишите само дрво. Не употребљавајте ланчану тестеру за посао за који није намењена. На пример, немојте да је користите за резање пластичних, зидарских или грађевинских материјала који нису од дрвета. Употреба ланчане тестере у сврху за коју није намењена може да доведе до опасне ситуације.
14. Узроци повратног ударца и превентивне радње руковаоца алатом: До повратног ударца може доћи када предњи део или врх траке за вођење

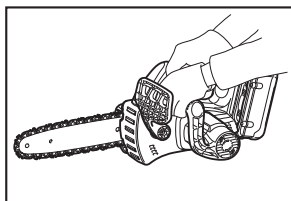
додирне неки предмет или када се ланац заглави у усеку. Додир врха у неким случајевима може изазвати изненадну повратну реакцију, одбацујући траку за вођење нагоре и назад према руковаоцу.

Ако се ланац заглави дуж горње стране траке за вођење, трака може нагло да одскочи према руковаоцу.

Обе реакције могу да доведу до губитка контроле над тестером и озбиљне повреде. Не смете у потпуности да се поуздате у сигурносне уређаје уграђене у вашу тестеру. Као корисник ланчане тестере треба да предузмете неколико корака да бисте избегли незгоду или повреду током тестерисања.

Повратни ударац је последица злоупотребе алата и/или неправилног рада или услова рада и може да се избегне предузимањем следећих мера предострожности:

- Увек чврсто држите рукохват, палчевима и прстима обухватите дршке, са обе руке на тестери и са таквим држањем тела и руку да можете да се одупрете силама повратног ударца. Руковалац може да контролише силе повратног ударца ако предузме исправне мере предострожности. Не одлажите ланчану тестеру без надзора.



011443

- Не сежите превисоко и не тестирајте изнад висине рамена. Тако ћете спречити ненамерни додир врха тестере и омогућићете бољу контролу над ланчаном тестером у неочекиваним ситуацијама.
- Употребљавајте само заменске траке и ланце које је препоручио произвођач. Непрописне заменске траке и ланци могу изазвати прелом ланца и/или повратни ударац.
- Следите упутства произвођача у вези са оштрењем и одржавањем ланчане тестере. Смањење висине граничника

дубине може довести до повећања опасности од повратног ударца.

15. **Не покрећите тестеру са постављеним поклопцем ланца.** У супротном, поклопац може да буде одбачен унапред и да повреди некога или да оштети предмете око руковаоца.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ:

НЕ ДОЗВОЛИТЕ да се због опуштености или због тога што вам је производ постао познат (после дуготрајне употребе) строго не придржавате безбедносних одређби за овај производ. **ЗЛОУПОТРЕБА** или непридржавање сигурносних одређби записаних у овом упутству за употребу може да изазове озбиљне повреде.

ENC007-6

ВАЖНЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

ЗА АКУМУЛАТОР

1. Пре употребе акумулатора прочитајте сва упутства и упозорења смештена на (1) пуњачу, (2) акумулатору и (3) алату на који се ставља акумулатор.
2. Не растављајте акумулатор.
3. Ако се време рада знатно скрати, одмах зауставите рад. У супротном, постоји опасност од прегревања, могућих опекотина па и експлозије.
4. Ако у ваше очи доспе електролит, исперите их чистом водом и одмах се обратите лекару. У супротном, можете да изгубите вид.
5. Акумулатор не сме да се спаја на кратко:
 - (1) Контакти не смеју да дођу у додир са материјалом који проводи струју.
 - (2) Акумулатор не чувајте у посуди са другим металним предметима као што су нпр. ексери, новчићи итд.
 - (3) Акумулатор не излажите води или киши.
 Кратак спој акумулатора изазива јак проток струје, који за последицу може да има прегревање, опекотине и квар.
6. Алат и акумулатор не чувајте на местима на којима температура може да достигне или пређе 50°C (122°F).

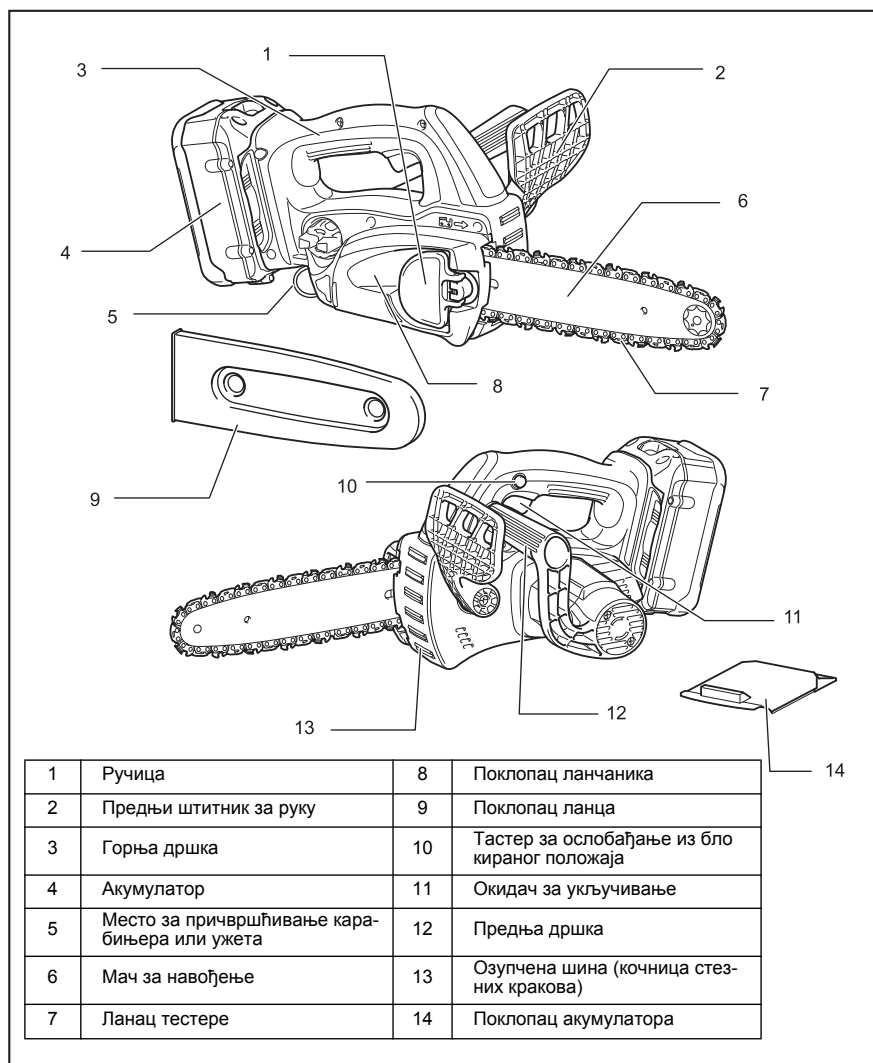
7. Акумулатор никада не покушавајте да спаљујете, чак и ако је оштећен или потпуно истрошен. Акумулатор може да експлодира у ватри.
8. Водите рачуна о томе да не испустите акумулатор и не излажите га ударцима.
9. Не употребљавајте оштећени акумулатор.

САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

Савети за одржавање максималног века трајања акумулатора

1. Акумулатор напуните пре него што се у потпуности испразни. Увек искључите алат и напуните акумулатор када утврдите пад снаге алата.
2. Не пуните поново потпуно напуњени акумулатор. Превелика напуњеност скраћује век трајања акумулатора.
3. Акумулатор пуните на собној температури између 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Пустите да се врућ акумулатор охлади пре него што га напуните.

ОПИС ДЕЛОВА



011444

ОПИС ФУНКЦИЈА АЛАТА

⚠ ПАЖЊА:

- Пре подешавања или провере функција алата увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут са њега.

Постављање или скидање акумулатора

⚠ ПАЖЊА:

- Када стављате или скидате акумулатор, чврсто држите алат и акумулатор. Ако их не држите чврсто, могу да вам исклизну из руку и да се оштете, а ви можете да се озледите.

Сл. 1

- Алат увек искључите пре него што поставите или извадите акумулатор.
- Да бисте га извадили, извуците акумулатор из алата гурајући тастер који се налази на предњој страни акумулатора.
- Да бисте убацили акумулатор, поравнајте језичак на акумулатору са жлебом у кућишту алата и гурните акумулатор да уклиза на предвиђено место. Увек га гурајте до краја док се не чује како се забрави. Ако можете да видите црвени део на горњој страни тастера, није потпуно забрављен. Убаците га до краја док црвени део више не буде видљив. У супротном, може случајно да испадне из алата и повреди вас или особе у вашој близини.
- Приликом постављања акумулатора не примењујте силу. Ако акумулатор не уклиза без проблема, није правилно постављен.

Употреба прекидача

⚠ ПАЖЊА:

- Пре убацивања акумулатора проверите да ли се окидач правилно активира и да ли се враћа у положај "OFF" када га пустите.

Сл. 2

Како бисте спречили да се окидач за укључивање случајно повуче, постоји тастер за ослобађање из блокираног положаја.

Да бисте укључили алат, притисните тастер за ослобађање из блокираног положаја и повуците окидач. Да бисте искључили алат, отпустите окидач.

Проверавање кочнице за ланац

НАПОМЕНА:

- Ако се ланац не покрене, мора да се откочи кочница ланца. Снажно повуците предњи штитник за руку уназад, док не осетите да је "ухватио".

Чврсто држите ланчану тестеру са обе руке када је укључујете. Десном руком држите горњу дршку а предњу дршку левом. Мач за навођење и ланац не смеју додиривати било какве предмете.

Прво притисните тастер за ослобађање из блокираног положаја а затим окидач. Ланчана тестера се истог тренутка покреће.

Сл. 3

Надланицом притисните предњи штитник за руку унапред. Ланчана тестера мора истог тренутка да се заустави.

⚠ ПАЖЊА:

- Ако се не заустави одмах када вршите овај тест, ни под којим условима не смете користити тестеру. Обратите се специјализованом МАКИТА сервису.

Провера инерционе кочнице

Укључите ланчану тестеру.

Потпуно отпустите окидач. Ланчана тестера мора да се заустави у року од једне секунде.

⚠ ПАЖЊА:

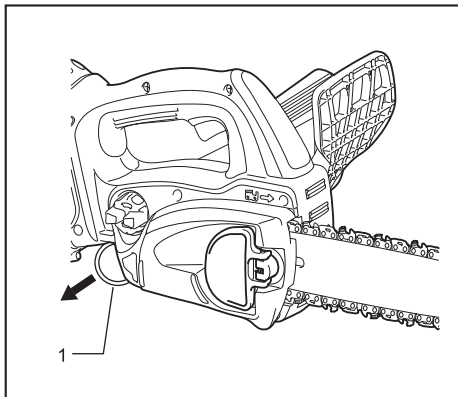
- Ако се не заустави у року од једне секунде док вршите овај тест, не смете користити тестеру. Обратите се специјализованом МАКИТА сервису.

Подешавање подмазивања ланца

Сл. 4

Можете да подесите стопу напајања уљем помоћу завртња. Количина уља може да се подеси помоћу универзалног кључа.

Карабињер (место за причвршћивање ужета)



1. Карабињер (место за причвршћивање ужета)

011458

Карабињер (место за причвршћивање ужета) служи за качење алата. Пре употребе карабињера, извучите га и вежите га ужетом.

Систем за заштиту акумулатора

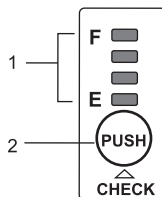
Овај алат је опремљен заштитним системом, који аутоматски прекида излазну снагу ради дужег радног века.

Алат може да се заустави током рада када се алат и/или акумулатор нађу у следећој ситуацији. То је последица активирања заштитног система и не указује на квар алата.

- Кад је алат преоптерећен:
Тада отпустите окидач и отклоните узроке преоптерећења, а затим поново повуците окидач да бисте поново покренули алат. Кад алат не ради чак и пошто сте повукли окидач, још увек је активиран уређај за аутоматско прекидање излазне снаге акумулатора. Акумулатор напуните пре употребе.
- Када се смањи преостали капацитет акумулатора:
Поново напуните акумулатор.

Индикатор преосталог капацитета акумулатора (само за моделе с акумулатором BL3622A)

Акумулатор BL3622A опремљен је индикатором преосталог капацитета.



1. Индикаторске лампице
2. Дугме ПРОВЕРИ

011715

Притисните дугме ЧЕК (ПРОВЕРИ) да би се приказао преостали капацитет акумулатора. Индикаторске лампице тада ће засветлети за око три секунде.

Индикаторске лампице	Преостали капацитет
Упаљена Угашена Трепће	
E F	70% до 100%
 	45% до 70%
 	20% до 45%
 	0% до 20%
 	Допуните акумулатор.
 	Акумулатор је можда у квару.

011713

- Када трепће само најнижа индикаторска лампица (до ознаке "E"), или када не светли ниједна лампица, акумулатор је готово истрошен, тако да алат не ради. Тада допуните акумулатор или га замените већ напуњеним акумулатором.
- Када две или више индикаторских лампица не светле чак и по завршетку пуњења, акумулатор је дошао до краја свог радног века.
- Када се наизменично пале горње две и доње две индикаторске лампице, акумулатор је можда покварен. Обратите се најближем Макита сервису.

НАПОМЕНА:

- Приказани капацитет можда ће бити нижи од стварног нивоа током или непосредно после употребе алата.

- Зависно од услова употребе и температуре окружења, приказани ниво можда ће се незнатно разликовати од стварног капацитета.

САСТАВЉАЊЕ

⚠ ПАЖЊА:

- Пре извођења било каквих радова на алату увек се уверите да је алат искључен а акумулатор скинут са њега.

Постављање или скидање ланца тестере

⚠ ПАЖЊА:

- Пре постављања или скидања ланца уверите се да је алат искључен а акумулатор скинут с њега.
 - Када постављате или скидате ланац увек носите рукавице.
1. Да бисте скинули ланац, мало гурните ручицу у смеру стрелице, тако да може да се ослободи из блокираног положаја и подигните ручицу усправно, као што је приказано на слици.

Сл. 5

Сл. 6

2. Утисните ручицу и док је држите утиснуту окрените је у смеру супротно од казаљке на сату да бисте одврнули матицу док се поклопац ланчаника не одвоји. (Када утискујете ручицу, она улегне у матицу.)
3. Окрените бројчаник за подешавање у смеру супротно од казаљке на сату да бисте олабавили ланац.
4. Скините поклопац ланчаника.
5. Скините ланац и мач за навођење са ланчане тестере.
6. Да бисте поставили ланац, закачите један крај ланца на врх мача за навођење а други око ланчаника.

Сл. 7

Тада подесите ланац као што је приказано на слици, јер се обрће у смеру стрелице.

7. Положите мач за навођење на његово место на тестери
8. Окрените бројчаник за подешавање у смеру супротно од казаљке на сату да бисте гурнули клин за подешавање у смеру стрелице.

Сл. 8

9. Ставите поклопац ланчаника на ланчану тестеру тако да клин за подешавање улегне у рупицу у мачу за навођење.

Сл. 9

10. Утисните ручицу и, док је држите притиснуту, окрените је до краја у смеру казаљке на сату да бисте стегли матицу. Затим је окрените за око четвртину круга у супротном смеру, да бисте мало одврнули матицу.

Сл. 10

Подешавање затегнутости ланца

Сл. 11

Ланац може да се олабави после много сати употребе. С времена на време проверите затегнутост ланца пре употребе.

Померите ручицу у усправан положај.

Сл. 12

Утисните ручицу. Док је држите притиснуту, окрените је за четврт круга у смеру супротно од казаљке на сату да бисте мало одврнули матицу. (Када утискујете ручицу, она улегне у матицу.)

Сл. 13

Окрените бројчаник за подешавање да бисте подесили затегнутост ланца. Ухватите ланац у средњем делу мача за навођење и подигните га. Размак између мача за навођење и носећег каиша ланца треба да буде око 2 - 4 mm. Ако размак није око 2 - 4 mm, незнатно окрените бројчаник за подешавање који причвршћује мач за навођење. Тада подесите врх мача за навођење тако што ћете га незнатно уперити навише.

Сл. 14

Држећи ручицу притиснуту, окрените је до краја у смеру казаљке на сату да бисте добро стегнули матицу.

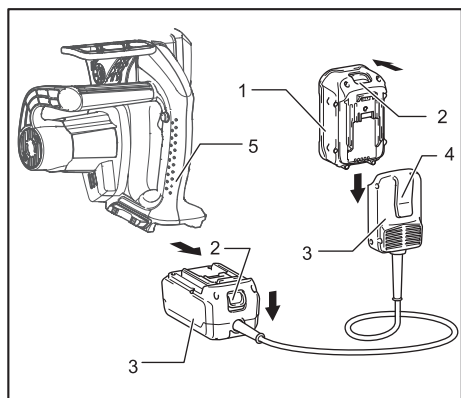
Сл. 15

Вратите ручицу у њен првобитни положај.

⚠ ПАЖЊА:

- Ако је ланац превише затегнут, може да се преломи, мач за навођење може да се похаба а бројчаник за подешавање може да се сломи.
- Постављање или скидање ланца треба изводити на чистом месту на којем нема пилевине и сличног.

Адаптер за акумулатор (додатни прибор)



1. Акумулатор
2. Тастер
3. Адаптер
4. Кука
5. Алат

011636

Сл. 16

⚠ ПАЖЊА:

- Пре употребе адаптера, прочитајте сва упутства на алатима који користе акумулаторско напајање.
- Када пуните акумулатор, прво га извадите из адаптера а затим га напуните. Није дозвољено пунити акумулатор током употребе адаптера.

Постављање или скидање адаптера за акумулатор

- Алат увек искључите пре него што поставите или извадите адаптер за акумулатор.
- Да бисте скинули адаптер, извуците га из алата гурајући тастер који се налази на адаптеру.
- Да бисте убацили адаптер, поравнајте језичак на адаптеру са жлебом у кућишту алата и гурните га да уклиза на предвиђено место. Увек га гурајте до краја док се не чује како се забрави. Ако можете да видите црвени део на горњој страни тастера, није потпуно забрављен. Убаците га до краја док црвени део више не буде видљив. У супротном, може случајно да испадне из алата и повреди вас или особе у вашој близини.
- Приликом постављања адаптера, не примењујте силу. Ако адаптер не

уклиза без проблема, није правилно постављен.

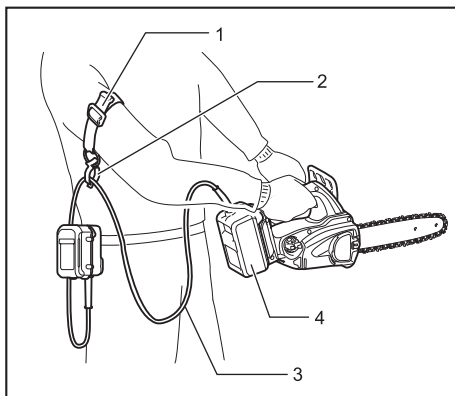
- Начин скидања или постављања акумулатора са или на адаптер је исти као и начин скидања или постављања са алата или на алат.
- Кад је адаптер закачен за опасач и сличне предмете, безбедно утисните куку колико год можете.

Кука за кабл која се ставља на руку (додатни прибор)

⚠ ПАЖЊА:

- Немојте да прикачите држач куке за кабл која се ставља на руку за ишта друго осим за продужни кабл. У супротном, може да дође до несреће или озбиљне повреде.

Употреба куке за кабл која се ставља на руку смањује ризик од случајног пресецања продужног кабла.



1. Каиш куке за кабл која се ставља на руку
2. Држач
3. Продужни кабл (адаптер за акумулатор)
4. Адаптер (адаптер за акумулатор)

011585

Добро причврстите каиш куке за кабл око руке и провучите продужни кабл кроз држач. Дужина каиша куке за кабл може да се подешава.

НАПОМЕНА:

- Немојте да провлачите продужни кабл кроз каиш.
- Не отварајте отвор држача на силу. У супротном може доћи до његовог искривљења или оштећења.

КОРИШЋЕЊЕ

Подмазивање

Сл. 17

Ланац тестере се аутоматски подмазује док алат ради.

Проверите количину преосталог уља у резервоару за уље кроз прозорчић за проверу нивоа уља.

Да бисте допунили резервоар, скините поклопац са отвора резервоара за уље. Капацитет резервоара за уље је 85 ml.

Када допуните резервоар, увек заврните испоручени поклопац резервоара за уље на ланчаној тестери.

⚠ ПАЖЊА:

- Када први пут сипате уље у резервоар за уље, или када доливате уље када се потпуно испразни, додајте уље до доње ивице грлића левка. У супротном, снабдевање уљем може бити отежано.
- Употребљавајте искључиво уље за Макита ланчане тестере или уље доступно на тржишту.
- Никада немојте да користите уље које садржи прашину и делиће или испарљиво уље.
- Када резуете дрвеће, користите биљно уље. Минерално уље може да штети дрвећу.
- Никада не примењујте силу према тестери када резуете дрвеће.
- Пре тестерисања се уверите да је испоручени поклопац резервоара за уље добро заврнут на свом месту.

Сл. 18

Држите ланчану тестеру даље од дрвета. Покрените је и сачекајте да се ланац адекватно подмазује.

Принесите доњу вођицу грани коју треба тестерисати пре укључивања. Ако доња вођица не дође у додир са граном, мач за навођење можда ће се климати и повредити руковаоца. Тестеришите дрво једноставним померањем тестере на доле.

ТЕСТЕРИСАЊЕ ЛАНЧАНОМ ТЕСТЕРОМ

Почетник би као део минималне праксе требало да тестерише трупце на ногарима или подупирачу.

Орезивање дрвећа

Сл. 19

⚠ ПАЖЊА:

- Током рада све делове тела држите даље од ланца тестере док мотор ради.

- Чврсто држите ланчану тестеру са обе руке док мотор ради.
- Не нагињите се превише. Увек одржавајте стабилно упориште и равнотежу.

Принесите доњу вођицу грани коју треба тестерисати пре укључивања. Ако доња вођица не дође у додир са граном, мач за навођење можда ће се климати и повредити руковаоца.

Сл. 20

Када тестеришете дебеле гране, прво направите плитак зарез а затим изведите завршни рез од врха.

Сл. 21

Ако покушате да одсечете дебеле гране од дна, грана може да се превали и прикљешти ланац у усеку. Ако покушате да одсечете дебеле гране од врха не направивши плитак зарез, грана може да се расцепи.

Сл. 22

Ако не можете да пресечете цело дебло једним замахом:

Извршите мали притисак на дршку и наставите да тестеришете и повуците ланчану тестеру мало уназад; затим забијте шилак мало ниже и довршите рез подизањем дршке.

Тестерисање на ногарима

Сл. 23

За тестерисање на ногарима, положите озупчену шину приказану на слици на дебло које ћете сећи.

Док ланац ради засеците у дрво, користећи горњу дршку за подизање тестере а предњу за вођење. Користите озупчену шину као стожер.

Наставите рез тако што ћете вршити слаб притисак на предњу дршку, повлачећи тестеру мало уназад и попуштајући притисак на њу. Померајте озупчену шину даље дуж дебла и поново подигните предњу дршку. После неколико резова, искључите тестеру између два реза.

Сл. 24

⚠ ПАЖЊА:

- Ако се горња ивица мача користи за тестерисање, ланчана тестера може да скрене према вама у случају да се ланац заглави. Из тог разлога тестеришите доњом ивицом, тако да тестера скрене даље од вашег тела.

Сл. 25

Дрво које је напрегнуто прво засеците на страни која трпи притисак (А). Затим изведите завршни рез на страни која је напрегнута (В). Тиме ћете спречити да се мач заглави.

Одсецање грана

⚠ ПАЖЊА:

- Гране могу да одсецају само обучене особе. Опасност представља ризик од повратног ударца.

Када одсецате гране, по могућности ослоните ланчану тестеру о дебло. Не сеците врхом мача, јер постоји ризик од повратног ударца.

Посебну пажњу обратите на напрегнуте гране. Неподупрте гране немојте сећи одоздо. Немојте стајати на обореном деблу када одсецате гране.

Просецање и тестерисање паралелно с дрвеним влакнима

⚠ ПАЖЊА:

- Само посебно обучене особе могу да врше просецање и тестерисање паралелно с влакнима. Могућност повратног ударца представља ризик од повреде.

Сл. 26

Тестерисање паралелно с влакнима треба извести што плиће. Изведите рез што пажљивије, пошто не може да се користи озупчена шина.

Обарање стабала

⚠ ПАЖЊА:

- Стабла могу да обарају само обучене особе. Тај посао је опасан.

Ако желите да оборите дрво, придржавајте се локалних прописа.

Сл. 27

- Пре него што почнете да обарате стабло, побрините се да:
 - У близини буду само особе које учествују у обарању;
 - Све особе које учествују у послу могу имају обезбеђену путању за узмицање у распону од приближно 45 ° с обе стране осе обарања. Размотрите и додатни ризик од тога да стабло захвати електричне каблове;
 - Доњи део стабла буде ослобођен од страних предмета, корења и грана;
 - Ниједна особа или предмет не буду присутни на удаљеност од 2 1/2 дужине дрвета, у смеру у којем ће дрво пасти.
- Узмите у обзир следеће у вези са сваким дрветом:
 - Смер нагиба;
 - Откинута или суве гране;
 - Висина дрвета;
 - Природна наднесеност;
 - Да ли је дрво труло или није.

- Узмите у обзир брзину и смер ветра. Не обарајте стабла при јаким налетима ветра.
- Одсецање избочених делова корена: Почните од највеће избочине. Прво направите вертикални рез, а затим хоризонтални.

Сл. 28

- Засецање стабла ради обарања: Усек одређује смер у којем ће дрво пасти и води дрво. Прави се с оне стране према којој ће дрво пасти. Засеците стабло што ближе тлу. Прво направите хоризонтални рез до дубине од 1/5 -1/3 пречника дебла. Не правите превелики засек. Затим направите дијагонални рез.
- Поправите засек читавом његовом ширином.

Сл. 29

- На супротној страни од засека направите рез, на мало већој висини у односу на главни засек. Задњи рез мора бити потпуно водораван. Између задњег реза и засека оставите око 1/10 пречника дебла. Дрвена влакна у незасеченом делу дебла служе као шарка. Ни под којим условима не тестишите право кроз влакна, јер ће дрво у супротном пасти без успоравања. Правовремено уметните клинове у задњи рез.
- Да би задњи рез остао отворен, користите само пластичне или алуминијумске клинове. Забрањена је употреба гвоздених клинова.
- Станите са стране у односу на дрво које обарате. Нека подручје око дрвета буде празно на задњој страни дрвета које се обара, до угла од 45 ° са свих страна осе стабла (погледајте слику "подручје обарања"). Обратите пажњу на гране које падају.
- Пре почетка тестерисања неопходно је испланирати и рашчистити путању за повлачење. Путања за повлачење треба да се пружа позади и дијагонално у односу на задњу страну очекиване линије падања дрвета, као што је нацртано.

Сл. 30

Ношење алата

Сл. 31

Пре ношења алата увек скините акумулатор са њега и поклопите мач за навођење футролом. Такође, прекријте акумулатор поклопцем акумулатора.

ОДРЖАВАЊЕ

⚠ ПАЖЊА:

- Пре почетка радова на алату уверите се да је алат искључен а акумулатор скинут с њега.
- Када вршите проверу или радове на одржавању, увек носите рукавице.
- Никада немојте да користите бензин, бензол, разређивач, алкохол и слично. Може да дође до губитка боје, деформисања или могу да настану пуко-тине.

Оштрење ланца тестере

⚠ ПАЖЊА:

- Када изводите радове на ланцу, увек скините акумулатор и носите заштитне рукавице.

Сл. 32

Наоштрите ланац када:

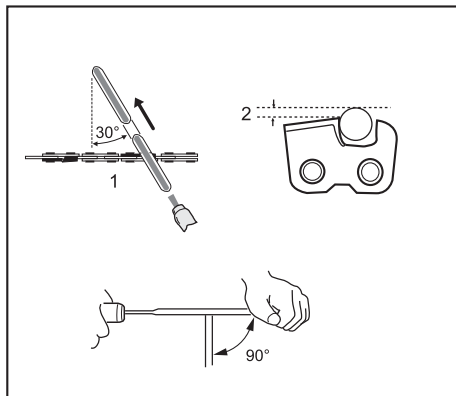
- Се створи брашњава пиљевина приликом тестерисања влажног дрвета;
- Ланац отежано продире у дрво, чак и кад вршите јак притисак;
- Оштрица је очигледно оштећена;
- Тестера вуче улево или удесно у дрво. Разлог за такво понашање је неравномерно наоштрени ланац или оштећење само једне стране.

Често оштрите ланац, али сваки пут скините само малу количину материјала.

Два или три ударца турпијом обично су довољна за уобичајено оштрење. Када неколико пута наоштрите ланац, однесите га у специјализовани МАКИТА сервис да га наоштре.

Турпија и усмеравање турпије

- За оштрење ланца користите специјалну округлу турпију (опциони прибор) за ланац тестере, пречника 4 mm. Нормалне округле турпије нису погодне за оштрење.



1. Кретање турпије унапред
2. 1/5 пречника турпије

011075

- Турпија треба да захвати материјал само када замахујете унапред. Поди-гните турпију са материјала кад зама-хујете уназад.
- Прво наоштрите најкраћи секач. Дужина овог секача тада постаје гранична мера за све остале секаче на ланцу.
- Усмеравајте турпију као што је приказано на слици.
- Турпија се може лакше усмеравати ако се користи држач турпије (додатни прибор). На држачу турпије налазе се ознаке за исправан угао оштрења од 30° (поравнајте ознаке паралелно са ланцем) и граничници дубине продирења (до 4/5 пречника турпије).

Усмеравајте турпију као што је приказано на слици.

- Када наоштрите ланац, проверите висину на граничнику дубине помоћу алата за мерење ланца (опциони прибор).

Сл. 33

- Уклоните сав материјал који стрчи, ма како мали био, специјалном равном турпијом (додатни прибор).
- Поново заоблите предњи део гранич-ника дубине.
- Сперите прашину и одломке са ланца после подешавања висине граничника дубине.

Чишћење мача за навођење

Сл. 34

Струготина и пиљевина ући ће у жлеб мача за навођење, запушивши га и смањивши проток уља. Увек очистите

струготину и пиљевину када оштрите или мењате ланац.

Чишћење отвора за испуштање уља

Ситна прашина или одломци током рада могу да се накупе у отвору за испуштање уља.

Ситна прашина или одломци у отвору могу да ослабе проток избаченог уља и да изазову недовољно подмазивање читавог ланца.

Када се на врх мача за навођење не доводи довољно уља, очистите отвор за испуштање уља на следећи начин. Скините акумулатор са алата. Скините поклопац ланчаника и ланац са алата. (Погледајте поглавље ("Постављање или скидање ланца".))

Сл. 35

Извуците ситну прашину и одломке урези тим одвијачем танког вретена или нечим сличним. Убаците акумулатор у алат.

Сл. 36

Повуците окидач да бисте испуштањем уља избацили накупљену прашину или одломке из отвора за испуштање уља.

Скините акумулатор са алата.

Поново поставите поклопац ланчаника и ланац на алат.

Замена ланчаника

Пре него што поставите нови ланац, проверите у каквом је стању ланчаник.

Сл. 37

⚠ ПАЖЊА:

- Похабани ланчаник оштетиће нови ланац. У том случају замените ланчаник. Ланчаник треба монтирати тако да је увек окренут као на приказу на слици.

Сл. 38

Када мењате ланчаник, увек причврстите нови зауставни прстен.

Замена угљених четкица

Сл. 39

Редовно скидајте и проверавајте угљене четкице. Замените их када се истроше до граничне ознаке. Одржавајте угљене четкице чистим и слободним да уклизају у држаче. Обе угљене четкице треба заменити истовремено. Употребљавајте идентичне угљене четкице.

Сл. 40

Одвијачем скините поклопце држача четкице. Извадите истрошене четкице, убаците нове и причврстите поклопце држача четкица.

Чување алата

Очистите алат пре него што га одложите. Уклоните одломке и пиљевину са алата када скинете поклопац ланчаника. После чишћења алата, пустите да ради у празном ходу да бисте подмазали ланац и мач за навођење.

Прекријте мач за навођење футролом.

Испразните уље из резервоара за уље и одложите тестеру.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, проверу угљених четкица, одржавање и подешавање препустите овлашћеном сервису за алат Макита, уз употребу оригиналних резервних делова Макита.

ОПЦИОНИ ПРИБОР

⚠ ПАЖЊА:

- Ова опрема и прибор намењени су за употребу с алатом Макита, који је описан у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до телесних повреда. Делове прибора или уређаја употребљавајте само за предвиђену намену.

Да бисте сазнали детаље у вези са овим деловима прибора, обратите се сервисној служби Макита.

- Различите врсте оригиналних Макита акумулатора и пуњача
- Ланац тестере
- Футрола
- Комплет мача за навођење
- Турпија
- Торга за алат
- Адаптер акумулатора
- Кука за кабл која се ставља на руку (треба је користити заједно с адаптером акумулатора)

НАПОМЕНА:

- Неке ставке са списка можда ће бити испоручене с алатом као део стандардног прибора. Могу да се разликују у различитим земљама.

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884950B978

www.makita.com